

## Universal Stereo Headset

Art.no **38-5901, 38-5902, 38-5903**    Model **VT-A08**

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our customer services.

### Safety

- Check your local regulations regarding mobile phone use in combination with driving.
- Shut off both the headset and mobile phone in areas where you are requested to do so, such as hospitals, aircraft or explosive environments.

### Operation

First connect the headset's 3.5 mm connector to your mobile phone. Adjust the volume using the controls on your mobile phone. The in-line control box on the headset does not control the volume.

**Android, BlackBerry, WindowsPhone**

Number of button presses	Handsfree function	Music mode
One button press	Answer/end a call	Play/pause

Number of button presses	Handsfree function	Music mode
One button press	Answer/end a call	Play/pause
Two button presses	End a call	Next track
Three button presses	End a call	Previous track

### Care and maintenance

Clean the product using a soft, dry cloth. Never use solvents or abrasive cleaning agents.

### Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

## Stereoheadset universal

Art.nr **38-5901, 38-5902, 38-5903**    Modell **VT-A08**

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

### Säkerhet

- Kontrollera lokala föreskrifter om användning av mobiltelefon i kombination med bilkörning.
- Stäng av både headset och mobiltelefon när du vistas i utrymmen där du är anmodad att stänga av mobiltelefonen, t.ex. på sjukhus, flygplan eller områden där det föreligger explosionsrisk.

### Användning

Anslut först produktens 3,5 mm anslutning till mobiltelefonen. Höjning och sänkning av volymen utförs på telefonen, inte på stereoheadsetet.

**Android, BlackBerry, WindowsPhone**

Antal knapp-tryckningar	Handsfreefunktion	Musikläge
En knapp-tryckning	Svara/avsluta samtal	Play/pause

Antal knapp-tryckningar	Handsfreefunktion	Musikläge
En knapp-tryckning	Svara/avsluta samtal	Play/pause
Två knapp-tryckningar	Avsluta samtal	Nästa spår
Tre knapp-tryckningar	Avsluta samtal	Föregående spår

### Skötsel och underhåll

Vid behov, torka av produkten med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel.

### Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Stereoheadset universal

Art.nr. **38-5901, 38-5902, 38-5903**    Modell **VT-A08**

Les brukerveiledningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

### Sikkerhet

- Kontroller lokale lover og forskrifter vedrørende bruk av mobiltelefon kombinert med bilkjøring.
- Skru av både headset og mobiltelefon når du er på plasser der du blir anmodet om å stenge av mobiltelefonen, som f.eks. på sykehus, flyplasser eller områder hvor det foreligger eksplsjonsfare.

### Bruk

Pluggen (3,5 mm) plugges først til mobiltelefonen. Heving og senking av volumet må utføres på telefonen og ikke på selve stereoheadsettet.

**Android, BlackBerry, WindowsPhone**

Antall tastetrykk	Handsfreefunksjon	Musikkmodus
Ett tastetrykk	Svare og avslutte samtale	Play/Pause

Antall tastetrykk	Handsfreefunksjon	Musikkmodus
Ett tastetrykk	Svare og avslutte samtale	Play/Pause
To tastetrykk	Avslutt samtale	Neste spor
Tre tastetrykk	Avslutt samtale	Foregående spor

### Stell og vedlikehold

Ved rengjøring av lyktene benyttes en tørr, myk klut. Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller sterke løsemidler.

### Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Stereokuulokkeet universal

Tuotenro **38-5901, 38-5902, 38-5903**    Malli **VT-A08**

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä.

Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

### Turvallisuus

- Ota selvää, mitä paikallisessa lainsäädännössä lukee matkapuhelimen käyttämisestä autolla ajaessa.
- Sammuta sekä kuulokkeet että matkapuhelin tiloissa, joissa matkapuhelimen käyttö ei ole sallittua, esim. sairaaloissa, lentokoneessa tai tiloissa, joissa on räjähdysvaara.

### Käyttö

Liitä ensin tuotteen 3,5 mm:n liitin matkapuhelimeen. Äänenvoimakkuuden lisääminen ja vähentäminen tulee tehdä puhelimesta, ei kuulokkeista.

**Android, BlackBerry, WindowsPhone**

Painikkeen painallusten määrä	Handsfree-toiminto	Musiikkitila
Yksi painallus	Vastaa puheluun/lopeta puhelu	Play/pause

Painikkeen painallusten määrä	Handsfree-toiminto	Musiikkitila
Yksi painallus	Vastaa puheluun/lopeta puhelu	Play/pause
Kaksi painallusta	Lopeta puhelu	Seuraava raita
Kolme painallusta	Lopeta puhelu	Edellinen raita

### Huolto ja ylläpito

Puhdista laite tarvittaessa pyyhkimällä se pehmeällä ja kuivalla liinalla. Älä käytä liuottimia tai hiovia puhdistusaineita.

### Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Stereo-Headset

Art.Nr. **38-5901, 38-5902, 38-5903**    Modell **VT-A08**

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

### Sicherheitshinweise

- Die nationalen Bestimmungen zur Verwendung von Mobiltelefonen beim Führen eines Fahrzeugs befolgen.
- In Umgebungen mit Handy-Nutzungsverbot (z. B.Krankenhäuser, Flugzeuge oder Bereiche mit Explosionsgefahr) sind Headset und Handy auszuschalten.

### Bedienung

Zuerst den 3,5-mm-Stecker am Handy anschließen. Die Lautstärke wird am Handy geregelt, nicht am Headset.

Anzahl Tastenbetätigungen	Handsfree-Funktion	Musikmodus
1 Betätigung	Anruf annehmen/beenden	Wiedergabe/Pause

Anzahl Tastenbetätigungen	Handsfree-Funktion	Musikmodus
1 Betätigung	Anruf annehmen/beenden	Wiedergabe/Pause
2 Betätigungen	Gespräch beenden	Nächster Song
3 Betätigungen	Gespräch beenden	Vorheriger Song

### Pflege und Wartung

Bei Bedarf das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Niemals Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel benutzen.

### Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

**GREAT BRITAIN - CUSTOMER SERVICE**    contact number: 08545 300 9799    e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk    internet: www.clasohlson.com/uk

**SVERIGE - KUNDTJÄNST**    tel: 0247/445 00    fax: 0247/445 09    e-post: kundservice@clasohlson.se    internet: www.clasohlson.se

**NORGE - KUNDESENTER**    tel: 23 21 40 00    fax: 23 21 40 80    e-post: kundesenter@clasohlson.no    internett: www.clasohlson.no

**SUOMI - ASIAKASPALVELU**    puh: 020 111 2222    sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi    kotisivu: www.clasohlson.fi

**DEUTSCHLAND - KUNDENSERVICE**    Unsere Homepage www.clasohlson.de besuchen und auf Kundenservice klicken.

**EXIBEL**<sup>®</sup>